



**RADA  
EVROPSKÉ UNIE**



14890/11  
(OR. en)

PRESSE 337  
PR CO 57

## **TISKOVÁ ZPRÁVA**

3115. zasedání Rady

### **Hospodářské a finanční věci**

Lucemburk 4. října 2011

Předseda            Jacek ROSTOWSKI  
                          polský ministr financí

# **T I S K**

## Hlavní výsledky zasedání Rady

Rada se dohodla na obecném přístupu k návrhu nařízení zaměřenému na zvýšení transparentnosti a snížení rizika na trhu s **mimoburzovními (OTC) deriváty**.

Návrh nařízení vyzývá k ohlašování veškerých derivátových smluv registrům obchodních údajů (tj. centrálním datovým střediskům) a ke zúčtovávání standardizovaných smluv o OTC derivátech prostřednictvím ústředních protistran, aby se snížilo riziko protistrany. Smyslem je zabránit tomu, aby selhání jednoho účastníka trhu způsobilo zhroucení dalších aktérů na trhu a tím ohrozilo celý finanční systém.

Rada rovněž schválila text nedávno odhlasovaný Evropským parlamentem, který se týká balíčku šesti legislativních opatření zaměřených na posílení **správy ekonomických záležitostí** v EU.

Dále přijala doporučení o jmenování Jörga Asmussena členem Výkonné rady **Evropské centrální banky**; Jörg Asmussen ve funkci nahradí Jürgena Starka.

V rámci přípravy na zasedání **ministrů financí** a guvernérů centrálních bank skupiny **G-20**, které se bude konat od 13. do 16. října, Rada schválila příslušný postoj EU a v souvislosti s konferencí OSN, která se koncem listopadu uskuteční v jihoafrickém Durbanu, přijala závěry o **financování opatření v oblasti klimatu**.

**OBSAH<sup>1</sup>**

<b>ÚČASTNÍCI.....</b>	<b>4</b>
 <b>PROJEDNÁVANÉ BODY</b>	
DERIVÁTY – POŽADAVKY NA ZÚČTOVÁNÍ A OHLAŠOVÁNÍ .....	6
SPRÁVA EKONOMICKÝCH ZÁLEŽITOSTÍ.....	7
EVROPSKÁ CENTRÁLNÍ BANKA: JMENOVÁNÍ ČLENA VÝKONNÉ RADY .....	8
STRATEGIE ÚSTUPU OD ANGAŽOVANOSTI STÁTU V EKONOMICE: FISKÁLNÍ OPATŘENÍ .....	9
PROVÁDĚNÍ POSTUPU PŘI NADMĚRNÉM SCHODKU .....	10
MEZINÁRODNÍ ZASEDÁNÍ.....	11
Činnost navazující na zasedání ministrů financí skupiny G-20 a výroční zasedání MMF / Světové banky .....	11
Příprava na ministerské zasedání skupiny G-20.....	11
ZMĚNA KLIMATU .....	12
DALŠÍ ZÁLEŽITOSTI PŘI ZASEDÁNÍ RADY .....	15
 <b>OSTATNÍ SCHVÁLENÉ BODY</b>	
<i>ZAMĚSTNANOST</i>	
– Fond pro přizpůsobení se globalizaci – Německo a Portugalsko.....	16

<sup>1</sup> Pokud byly prohlášení, závěry nebo usnesení formálně přijaty Radou, je to uvedeno v záhlaví daného bodu a text se nachází v uvozovkách.  
Dokumenty, na něž se v textu odkazuje, jsou k dispozici na internetové stránce Rady  
<http://www.consilium.europa.eu>.  
Akty přijaté s prohlášeními do zápisu z jednání Rady, která mohou být zveřejněna, jsou označeny hvězdičkou; tato prohlášení jsou k dispozici na výše uvedené internetové stránce Rady nebo je lze získat z tiskového oddělení.

**ÚČASTNÍCI**

<b><u>Belgie:</u></b> Didier REYNDERS	místopředseda vlády, ministr financí a ministr pro institucionální reformy
<b><u>Bulharsko:</u></b> Bojko KOCEV	stálý zástupce
<b><u>Česká republika:</u></b> Miroslav KALOUSEK	ministr financí
<b><u>Dánsko:</u></b> Margrethe VESTAGEROVÁ	ministřyně hospodářství a vnitra
<b><u>Německo:</u></b> Wolfgang SCHÄUBLE	ministr financí
<b><u>Estonsko:</u></b> Jürgen LIGI	ministr financí
<b><u>Irsko:</u></b> Michael NOONAN	ministr financí
<b><u>Řecko:</u></b> Evangelos VENIZELOS	ministr financí
<b><u>Španělsko:</u></b> Elena SALGADOVÁ	místopředsedkyně vlády a ministřyně hospodářství a financí
<b><u>Francie:</u></b> François BAROIN	ministr hospodářství, financí a průmyslu
<b><u>Itálie:</u></b> Giulio TREMONTI	ministr hospodářství a financí
<b><u>Kypř:</u></b> Kornelios KORNELIOU	stálý zástupce
<b><u>Lotyšsko:</u></b> Andris VILKS	ministr financí
<b><u>Litva:</u></b> Ingrida ŠIMONYTE	ministřyně financí
<b><u>Lucembursko:</u></b> Christian BRAUN	stálý zástupce
<b><u>Maďarsko:</u></b> András KÁRMÁN	státní tajemník pro záležitosti daní a finanční politiky
<b><u>Malta:</u></b> Tonio FENECH	ministr financí
<b><u>Nizozemsko:</u></b> Pieter DE GOOIJER	stálý zástupce
<b><u>Rakousko:</u></b> Maria FEKTEROVÁ	spolková ministřyně financí
<b><u>Polsko:</u></b> Jan VINCENT ROSTOWSKI Ludwik KOTECKI	ministr financí státní tajemník, ministerstvo financí
<b><u>Portugalsko:</u></b> Vitor GASPAR	ministr financí
<b><u>Rumunsko:</u></b> Gheorghe IALOMIȚIANU	ministr veřejných financí
<b><u>Slovinsko:</u></b> Franc KRIŽANIČ	ministr financí

**Slovensko:**

Ivan KORČOK

stálý zástupce

**Finsko:**

Jan STORE

stálý zástupce

**Švédsko:**

Anders BORG

ministr financí

**Spojené království:**

George OSBORNE

ministr financí (Chancellor of the Exchequer)

Mark HOBAN

finanční tajemník

.....

**Komise:**

Olli REHN

člen Komise

Michel BARNIER

člen Komise

.....

**Další účastníci:**

Philippe MAYSTADT

prezident Evropské investiční banky

Vittorio GRILLI

předseda Hospodářského a finančního výboru

Lorenzo CODOGNO

předseda Výboru pro hospodářskou politiku

## PROJEDNÁVANÉ BODY

### DERIVÁTY – POŽADAVKY NA ZÚČTOVÁNÍ A OHLAŠOVÁNÍ

Rada se dohodla na obecném přístupu k návrhu nařízení zaměřenému na zvýšení transparentnosti a snížení rizika na trhu s mimoburzovními<sup>1</sup> (OTC) deriváty ([15148/11](#)).

Tato komplexní dohoda umožní, aby předsednictví zahájilo jménem Rady jednání s Evropským parlamentem s cílem dosáhnout dohody v prvním čtení.

Kompromis navržený předsednictvím poskytuje prostor<sup>2</sup> k tomu, aby se v rámci trojstranných jednání s Parlamentem dále pracovalo na ustanoveních, která se týkají třetích zemí.

Návrh nařízení vyzývá k ohlašování veškerých derivátových smluv registrům obchodních údajů (tj. centrálním datovým střediskům) a ke zúčtovávání standardizovaných<sup>3</sup> smluv o OTC derivátech prostřednictvím ústředních protistran<sup>4</sup>, aby se snížilo riziko protistrany (tj. riziko selhání jedné ze smluvních stran). Smyslem je zabránit tomu, aby selhání jednoho účastníka trhu způsobilo zhroucení dalších aktérů na trhu a tím ohrozilo celý finanční systém. Pro získání povolení bude muset mít ústřední protistrana určitou minimální výši kapitálu.

Tímto nařízením mají být naplněny závazky přijaté v září 2009 vedoucími představiteli skupiny G-20 a jeho uplatňování se předpokládá od konce roku 2012.

Podrobnější informace naleznete v tiskové zprávě [14996/11](#).

---

<sup>1</sup> Derivát neobchodovaný na burze cenných papírů, ale sjednaný soukromě mezi dvěma stranami.

<sup>2</sup> Na základě prohlášení do zápisu z jednání.

<sup>3</sup> Těch, které splňují určitá předem stanovená kritéria.

<sup>4</sup> Ústřední protistrany jsou subjekty, které vstupují mezi obě protistrany určité transakce, a stávají se tak „kupujícím pro každého prodávajícího“ a „prodávajícím pro každého kupujícího“.

## **SPRÁVA EKONOMICKÝCH ZÁLEŽITOSTÍ**

Rada souhlasila s kompromisním textem týkajícím se balíčku šesti legislativních návrhů zaměřených na správu ekonomických záležitostí. Formálně návrhy přijme bez další rozpravy po finalizaci jejich znění ve všech úředních jazycích.

Po intenzivních jednáních se zástupci Evropského parlamentu bylo dne 20. září dosaženo předběžné dohody. Parlament text odhlasoval dne 28. září.

Šestice předpisů obsahuje opatření, jejichž cílem je posílit správu ekonomických záležitostí v EU, a zejména v eurozóně. Jde o součást reakce EU na aktuální turbulence na trzích se stáním dluhem.

Opatření mají zaručit vysokou míru koordinace nezbytnou k tomu, aby se zabránilo kumulaci nadměrných nerovnováh a byla zajištěna udržitelnost veřejných financí, což evropské měnové unii umožní náležitě fungovat v dlouhodobém horizontu.

Konkrétně mají opatření:

- upevnit rozpočtovou kázeň v rámci Paktu EU o stabilitě a růstu, aby se v členských státech v uspokojivé míře snížil veřejný dluh (čtyři návrhy). Znamená to posílit dohled nad fiskálními opatřeními, zavést pravidla pro vnitrostátní fiskální rámce a vynucovat důsledněji a v ranější fázi dodržování pravidel u těch členských států, které stanovené požadavky neplní;
- rozšířit dohled nad hospodářskými politikami členských států, aby se náležitě řešily makroekonomické nerovnováhy (dva návrhy). Bude zaveden výstražný mechanismus umožňující nerovnováhy včas rozpoznat, přičemž se bude využívat srovnávací přehled ekonomických ukazatelů, a dále „postup při nadměrné nerovnováze“, v rámci něhož bude dodržování pravidel vynucováno u těch členských států, které je neplní.

Podrobnější informace naleznete v tiskové zprávě [14998/11](#).

**EVROPSKÁ CENTRÁLNÍ BANKA: JMENOVÁNÍ ČLENA VÝKONNÉ RADY**

Rada přijala doporučení o jmenování Jörga Asmussena členem Výkonné rady Evropské centrální banky; Jörg Asmussen ve funkci nahradí Jürgena Starka, který 9. září oznámil svou rezignaci.

Doporučení Rady bude předloženo Evropské radě, která o něm rozhodne po konzultaci s Evropským parlamentem a Radou guvernérů ECB.

Výkonná rada ECB odpovídá za provádění měnové politiky eurozóny, vymezené Radou guvernérů. Skládá se z prezidenta, viceprezidenta a dalších čtyř členů; ti všichni jsou jmenováni na osmileté funkční období bez možnosti opakovaného jmenování. Radu guvernérů tvoří zmíněných šest členů Výkonné rady a dále guvernéri národních centrálních bank členských států eurozóny.



## **STRATEGIE ÚSTUPU OD ANGAŽOVANOSTI STÁTU V EKONOMICE: FISKÁLNÍ OPATŘENÍ**

Rada posoudila uskutečňování strategie ústupu od angažovanosti státu v ekonomice, kterou schválila v prosinci 2009. Zaměřila se přitom na fiskální opatření, která byla uplatňována na podporu ekonomiky, a přijala příslušné [závěry](#).

V zájmu stabilizace finančního sektoru a stimulace širší ekonomiky provedly členské státy v letech 2008 a 2009 fiskální zásahy nebývalého rozsahu. V říjnu 2009 se pak Rada dohodla na tom, že je třeba mít strategii pro koordinované odbourávání těchto opatření.

**PROVÁDĚNÍ POSTUPU PŘI NADMĚRNÉM SCHODKU**

Komise Radu informovala o provádění unijního postupu při nadměrném schodku a proběhla výměna názorů.

Ve svých červencových závěrech Rada uvítala, že fiskální strategie navržené členskými státy obecně odpovídají prioritám, které byly dohodnuty pro fiskální konsolidaci. Konstatovala však, že i když byla fiskální konsolidace ve většině členských států již zahájena, bude v některých členských státech zapotřebí dalšího fiskálního úsilí.

## **MEZINÁRODNÍ ZASEDÁNÍ**

### **Činnost navazující na zasedání ministrů financí skupiny G-20 a výroční zasedání MMF / Světové banky**

Předsednictví a francouzská delegace jakožto zástupce země v současnosti předsedající skupině G-20 informovaly Radu o výsledcích těchto zasedání:

- zasedání ministrů financí a guvernérů centrálních bank skupiny G-20, které se ve dnech 22. a 23. září konalo ve Washingtonu D.C.;
- výročních zasedání MMF a Světové banky, jež ve Washingtonu D.C. proběhla ve dnech 24.–26. září.

### **Příprava na ministerské zasedání skupiny G-20**

Rada potvrdila mandát EU pro zasedání ministrů financí a guvernérů centrálních bank skupiny G-20, které se má 14. a 15. října konat v Paříži, před summitem skupiny G-20, jenž se uskuteční 3. a 4. listopadu v Cannes.

Tento mandát představuje společný postoj pro zástupce EU a těch členských států, které se zasedání skupiny G-20 účastní.

Ministerské zasedání skupiny G-20 by se mělo zabývat pěti hlavními tématy, kterými jsou světová ekonomika / rámec pro růst, regulace finančního sektoru, reforma mezinárodního měnového systému, trhy s komoditami a „jiné záležitosti“, mezi něž patří například financování opatření v oblasti změny klimatu nebo zdroje inovativního financování pro rozvoj.

Mandát EU zdůrazňuje potřebu rozhodných opatření s cílem udržet finanční stabilitu, obnovit důvěru a podpořit růst. Podporuje, aby byl na summitu v Cannes přijat ambiciózní akční plán, který by řešil ekonomické problémy a ve střednědobém horizontu zajistil obnovení vyváženého globálního růstu. Mandát rovněž vyzývá ke sbližování reforem na finančních trzích a politik zaměřených na zajištění spravedlivého a řádného fungování komoditních trhů.

**ZMĚNA KLIMATU**

Rada přijala tyto závěry:

„Rada:

1. VÍTÁ pokrok, jehož bylo v letošním roce dosaženo při provádění cancúnských dohod; UZNÁVÁ, že je zapotřebí zabývat se zbývajícími problémy, a ZNOVU OPAKUJE, že EU a její členské státy jsou v zájmu dosažení významného pokroku během nadcházejícího sedmáctého zasedání konference smluvních stran (COP 17) v Durbanu připraveny plně spolupracovat s dalšími rozvinutými a rozvojovými zeměmi;
2. PŘIPOMÍNÁ závěry Rady ze dne 17. května 2011 o změně klimatu, v nichž potvrdila nejnovější údaje o financování rychlého startu poskytnutého na opatření prováděná v rozvojových zemích v oblasti zmírňování změny klimatu a přizpůsobování se této změně a posoudila vyhlídky na zvýšení objemu financování po roce 2012;
3. vzhledem k významným fiskálním omezením, s nimiž se musí řada vlád vyrovnávat, ZDŮRAZŇUJE, že je nutné, aby podíl veřejného financování na plnění přijatého závazku byl v souladu se zásadou zdravých a udržitelných veřejných financí a řádnou správou veřejných financí založenou na důkladném vyhodnocování potřeb, účinném vyplácení finančních prostředků, otevřeném přístupu k inovativním zdrojům financování a přístupech určených ke zvýšení zapojení soukromého sektoru. Tyto faktory jsou nezbytnými předpoklady pro soudržná a vzájemně se podporující řešení globálních problémů, včetně problémů týkajících se změny klimatu;
4. ZNOVU POTVRZUJE závazek EU a jejích členských států poskytnout během období 2010 až 2012 celkem 7,2 miliardy EUR jako součást kolektivního závazku rozvinutých zemí vyplývajícího z cancúnských dohod; ZDŮRAZŇUJE význam, který má financování rychlého startu pro rychlé provádění cancúnských dohod a pro vybudování důvěry v jednání;
5. PŘIPOMÍNÁ, že z cancúnských dohod vyplývá závazek předat sekretariátu Rámcové úmluvy Organizace spojených národů o změně klimatu (UNFCCC) informace o prostředcích poskytovaných na naplnění závazků v oblasti financování rychlého startu přijatých smluvními stranami z řad rozvinutých zemí, a ZDŮRAZŇUJE, že v zájmu zajištění důvěry mezi smluvními stranami je nezbytné poskytnout transparentní zprávu o financování rychlého startu; POTVRZUJE, že EU podá na durbanském zasedání zprávu o plnění svého závazku v oblasti financování rychlého startu; VYZÝVÁ Komisi a členské státy, aby aktualizovaly údaje ve zprávě o financování rychlého startu předložené sekretariátu UNFCCC v květnu roku 2011 tak, aby zohledňovala jakékoli další informace získané před durbanským zasedáním UNFCCC;

6. ZDŮRAŽŇUJE, že kombinace veřejného financování, včetně inovativních a soukromých zdrojů, spolu se zvýšenou mírou poskytování půjček a pákového účinku financování ze strany finančních institucí má zásadní význam pro to, aby v souvislosti s účelnými zmírňujícími opatřeními a transparentností provádění stanovenými v cancúnských dohodách byla do roku 2020 každoročně mobilizována částka 100 miliard USD, včetně finančních prostředků na snižování emisí z odlesňování a znehodnocování lesů (REDD+), přizpůsobení, rozvoj a transfer technologií a budování kapacit, přičemž uznává, že tyto prostředky představují náklady obětované příležitosti; UZNÁVÁ důležitou úlohu, kterou při usnadňování mobilizace těchto toků hrají mezinárodní rozvojové banky a další veřejné finanční instituce, včetně Evropské investiční banky; ZNOVU POTVRZUJE úlohu soukromého sektoru při poskytování finančních prostředků na investice související s otázkou klimatu realizované v rozvojových zemích a ZDŮRAŽŇUJE, že tuto úlohu je třeba upevnit dalším úsilím zaměřeným na řešení regulačních překážek a na vytvoření politických rámců, které jsou nezbytné pro zajištění pákového efektu u soukromého financování opatření v oblasti klimatu, včetně efektivního mezinárodního trhu s uhlíkem. v této souvislosti PODTRHUJE skutečnost, že pro účinné dosažení celosvětových cílů v oblasti zmírňování a na podporu požadované úrovně soukromých a veřejných zdrojů je zapotřebí silný trh s uhlíkem, který určuje cenu uhlíku nezbytnou pro investice do nízkouhlíkových technologií; ZDŮRAŽŇUJE, že nezbytným předpokladem mobilizace kapitálu soukromého sektoru je to, aby investice související s oblastí klimatu měly stabilní, atraktivní a konkurenceschopný profil z hlediska rizik a návratnosti. UZNÁVÁ, že pro stimulaci přiměřeného objemu soukromého kapitálu je důležité ve spolupráci s příslušnými aktéry ze soukromého sektoru vytvořit a uplatňovat nákladově efektivní nástroje nenarušující hospodářskou soutěž;
7. UZNÁVÁ význam veřejného financování z hlediska podpory investic souvisejících s otázkou klimatu realizovaných v rozvojových zemích, včetně zmírňujících opatření v nejvíce ohrožených a nejméně rozvinutých zemích; ZDŮRAŽŇUJE, že je důležité dosáhnout pokroku v určování zdrojů dlouhodobého financování. PŘIPOMÍNÁ, že je zapotřebí mobilizovat stabilní, předvídatelné a dodatečné příjmy, aniž by byla ohrožena fiskální konsolidace a udržitelnost, a ZDŮRAŽŇUJE, že bude na jednotlivých členských státech, aby v souladu s rozpočtovými pravidly platnými na úrovni EU a na vnitrostátní úrovni a v souladu s politickým rámcem pro zdravé a udržitelné veřejné finance stanovily způsob využívání těchto veřejných příjmů; v této souvislosti SE ZÁJMEM OČEKÁVÁ zveřejnění závěrečné zprávy vypracované pro účely zasedání ministrů financí zemí skupiny G-20, které se bude týkat zdrojů financování opatření v oblasti klimatu; UZNÁVÁ význam této činnosti, jejímž cílem je dosáhnout pokroku umožňujícího realizaci různých možností, jak pragmatickým a nákladově efektivním způsobem zvýšit tok financování opatření v oblasti změny klimatu do rozvojových zemí, a zdůraznit významnou úlohu, kterou při stimulaci vyšší míry soukromého financování v oblasti změny klimatu mohou hrát mezinárodní rozvojové banky. VYZÝVÁ předsednictví konference smluvních stran, aby usilovalo o dosažení dohody ohledně postupu, na jehož základě budou uvedené závěry a doporučení naplňovány otevřeným a transparentním způsobem tak, aby bylo možné na zasedání COP 17 dosáhnout pokroku;
8. PODTRHUJE skutečnost, že EU a členské státy jsou připraveny se do roku 2020 spolu s ostatními smluvními stranami spravedlivým dílem každoročně podílet na mobilizaci částky 100 miliard USD a současně tak s přihlédnutím ke schopnostem jednotlivých rozvojových zemí doplňovat úsilí těchto zemí o plnění jejich závazků vyplývajících z cancúnských dohod, jakož i úsilí o realizaci jejich strategií rozvoje nízkemisního hospodářství a národních plánů pro přizpůsobení; ZDŮRAŽŇUJE, že je nezbytné usilovat o určení způsobu, jak v souvislosti s účelnými zmírňujícími opatřeními a transparentností provádění zvýšit od roku 2013 do roku 2020 objem financování opatření v oblasti klimatu s cílem snížit celosvětové emise skleníkových plynů tak, aby bylo možné udržet nárůst průměrné globální teploty pod 2 °C ve srovnání s úrovní před průmyslovou revolucí;

9. ZNOVU OPAKUJE, že stanovení cen za uhlík v rámci celosvětové letecké a námořní dopravy představuje potenciální zdroj příjmů, který by rovněž vyslal cenový signál nezbytný pro účinné snižování emisí v těchto odvětvích; DOMNÍVÁ SE, že je naléhavě zapotřebí, aby se v rámci Mezinárodní námořní organizace (IMO) a Mezinárodní organizace pro civilní letectví (ICAO) a v souladu se zásadami a obvyklými postupy těchto organizací pokračovalo v práci na neprodleném vytvoření globálního politického rámce, který zabrání narušení hospodářské soutěže a úniku uhlíku; ZDŮRAZŇUJE, že při využívání případných příjmů je zapotřebí zohledňovat vnitrostátní rozpočtová pravidla a zásady a ustanovení UNFCCC;
10. BERE NA VĚDOMÍ zprávu OECD o vyhodnocování, vykazování a ověřování financování opatření v oblasti klimatu a zprávu Komise obsahující analýzu stávajícího vykazování veřejné a soukromé finanční podpory v členských státech a VYZÝVÁ Komisi, aby ve spolupráci s členskými státy usilovala o vypracování společného evropského postoje s cílem přispět k pravidlům pro monitorování, vykazování a ověřování podpory, která jsou v současnosti připravována v rámci UNFCCC. KLADE DŮRAZ na to, že jedním ze zásadních prvků pro výměnu informací o mezinárodním financování opatření v oblasti klimatu je transparentnost finančních toků; ZDŮRAZŇUJE, že je důležité zajistit efektivnost financování opatření v oblasti klimatu;
11. VÍTÁ pokrok dosažený v rámci dočasného výboru a OČEKÁVÁ, že jedním z prvků ambiciózního a vyváženého výsledku durbanského zasedání bude návrh účinné koncepce Zeleného fondu pro změnu klimatu; VYZÝVÁ dočasný výbor, aby byl při své další práci, jejímž cílem je zahájit činnost fondu, ambiciózní a předložil dokument zabývající se všemi prvky uvedenými v mandátu; ZDŮRAZŇUJE, že pro bezproblémové fungování fondu mají zásadní význam transparentní pravidla pro výběr projektů a programů a jasné kontrolní postupy; ZDŮRAZŇUJE, že fond by jakožto jeden z významných nástrojů distribuce zdrojů měl doplňovat stávající instituce, sehrávat úlohu katalyzátoru při pomoci rozvojovým zemím v jejich úsilí o realizaci takových způsobů rozvoje, které zajišťují přechod k nízkouhlíkovému hospodářství a jsou odolné vůči změně klimatu, a to i prostřednictvím účinné a účelné mobilizace soukromého kapitálu, a poskytovat podporu pro účely přizpůsobení;
12. ZDŮRAZŇUJE význam poradní úlohy stálého výboru; DOMNÍVÁ SE, že stálý výbor by měl napomáhat konferenci smluvních stran při poskytování pokynů ohledně finančního mechanismu stanoveného v rámci úmluvy za účelem zlepšení soudržnosti a podporovat součinnost a koordinaci při zajišťování mezinárodního financování v oblasti změny klimatu; stálý výbor by v této souvislosti měl přezkoumávat rozdělování prostředků na financování opatření v oblasti klimatu, určovat nedostatky v oblasti financování a poskytovat pravidelný přehled o tomto financování poskytovaném rozvojovým zemím. V této souvislosti NAVRHUJE, aby sekretariát UNFCCC podporoval činnost stálého výboru a pravidelně shromažďoval komplexní informace o tocích veřejného i soukromého financování opatření v oblasti klimatu.“

## **DALŠÍ ZÁLEŽITOSTI PŘI ZASEDÁNÍ RADY**

V rámci zasedání Rady se konala tato jednání:

### ***- Dialog se sociálními partnery o makroekonomické politice***

Dne 3. října proběhl dialog o makroekonomických otázkách mezi předsednictvím, Komisí, Evropskou centrální bankou a předsedou Euroskupiny na jedné straně a sociálními partnery (zaměstnavatelé a odborové organizace na úrovni EU a zástupci veřejných podniků a malých a středních podniků) na straně druhé.

### ***- Euroskupina***

Ministři členských států eurozóny se dne 3. října zúčastnili jednání Euroskupiny.

### ***- Jednání v rámci pracovní snídaně ministrů***

Během pracovní snídaně hovořili ministři o hospodářské situaci, o snížení úrokových sazeb u půjček z evropského mechanismu finanční stabilizace (EFSM) a o otázkách prodloužení splatnosti půjček poskytnutých Irsku a Portugalsku.

\*

\*      \*

Během oběda diskutovali ministři o posuzování dopadů v souvislosti s návrhy evropských právních předpisů.

**OSTATNÍ SCHVÁLENÉ BODY****ZAMĚSTNANOST****Fond pro přizpůsobení se globalizaci – Německo a Portugalsko**

Rada přijala rozhodnutí, na jejichž základě se z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci uvolní celková částka ve výši 5,8 milionu EUR na pomoc propuštěným pracovníkům v Německu a v Portugalsku.

Z této částky bude 4,3 milionu EUR poskytnuto na podporu pracovníků v německém automobilovém průmyslu, kteří byli propuštěni kvůli poklesu poptávky po nových motorových vozidlech v důsledku celosvětové hospodářské krize; 1,4 milionu EUR pak bylo uvolněno na pomoc lidem propuštěným ze společnosti Rohde Sociedade Industrial de Calçado Luso-Alemã kvůli poklesu poptávky po oděvech a obuvi rovněž v souvislosti s krizí.

---